

# 迎悅投資壽險計劃

2025年10月

- 產品資料概要
- 主要推銷刊物 — 產品銷售書

香港永明金融有限公司

(於百慕達註冊成立之有限責任公司)



本概要提供本產品的重要資料，  
是銷售文件的一部分。  
請勿單憑本概要作投保決定。

劃有底線的斜體字詞具有產品銷售書所載的相同釋義。請參閱產品銷售書「詞彙表」部分的釋義。

### 資料便覽：

**保險公司名稱：**香港永明金融有限公司（「永明香港」）

**保單貨幣：**美元

**整付或定期供款：**整筆供款（不可隨後整筆供款）

**人壽保障程度：**

高保障  低保障

**保單年期：**直至受保人100歲

**保單的管限法律：**香港特別行政區法律

**最短供款年期：**不適用

**徵收提早贖回費用年期：**首五個保單年度

## 投資前須知

- 本與投資有關的人壽保險計劃（「投資壽險保單」）是一項長線投資暨人壽保險產品。您的本金將會蒙受風險，及受永明香港的信貸風險所影響。
- 在首5個保單年度內，如提取部分金額您須支付高達整筆供款的5%作為提早贖回費用。本投資壽險保單僅適合準備長期持有投資的投資者。
- 如您不準備持有保單至少四年，本投資壽險保單並不適合您，而購買一份人壽保險保單再另行投資於基金可能會更為化算。您應諮詢獨立的專業意見。

## 這是甚麼產品？如何運作？

### 1. 產品性質

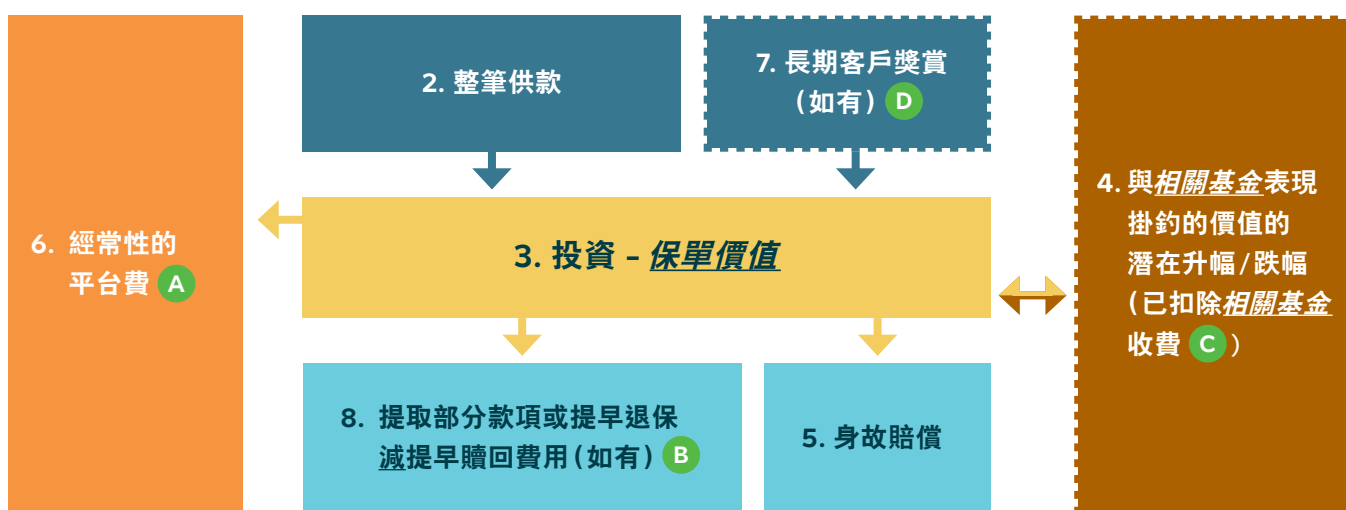
人壽保險保單，當中提供：

- 多個投資相連基金以作投資；及
- 有限度的保險保障。

### 2. 供款

您所繳付的整筆供款會由永明香港按您所選取的投資相連基金，分配名義性質單位至您的投資壽險保單，從而增加保單價值。

<p><b>3. 投資</b></p>	<p>投資相連基金簡介列明了在本產品下可供選取的投資相連基金(及其對應的<b>相關基金</b>)，當中全部為獲證監會依據《單位信託及互惠基金守則》(《單位信託守則》)認可的基金。</p> <p>您可隨著時間轉換投資相連基金以配合您的投資計劃和風險概況。<b>相關基金</b>的特點和風險概況載於其銷售文件。永明香港會應要求提供上述文件。</p>				
<p><b>4. 投資回報</b></p>	<p>永明香港會根據您所選取的投資相連基金的表現(與對應的<b>相關基金</b>掛鈎)，計算您的投資壽險保單的價值。由於您須繳付永明香港徵收的各項費用及收費(見下文第6項)，故您的投資壽險保單的回報將低於對應的<b>相關基金</b>的回報。</p>				
<p><b>5. 保險保障</b></p>	<p>身故賠償等於<b>保單價值</b>的105%。</p>				
<p><b>6. 費用及收費</b></p>	<p>本投資壽險保單設有多項費用及收費，詳情如下：</p> <table border="1" data-bbox="400 689 1445 898"> <tr> <td data-bbox="400 689 820 817"> <p>保單收費</p> </td> <td data-bbox="826 689 1445 817"> <p>經常性的平台費 <b>A</b> 提早贖回費用 <b>B</b></p> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="400 826 820 898"> <p><b>相關基金</b>收費 <b>C</b></p> </td> <td data-bbox="826 826 1445 898"> <p>例如管理費及業績表現費</p> </td> </tr> </table> <p>此外，<b>相關基金</b>的經理(在各項條款和條件下)最多可將其年度管理費的82%支付永明香港作為回扣。</p>	<p>保單收費</p>	<p>經常性的平台費 <b>A</b> 提早贖回費用 <b>B</b></p>	<p><b>相關基金</b>收費 <b>C</b></p>	<p>例如管理費及業績表現費</p>
<p>保單收費</p>	<p>經常性的平台費 <b>A</b> 提早贖回費用 <b>B</b></p>				
<p><b>相關基金</b>收費 <b>C</b></p>	<p>例如管理費及業績表現費</p>				
<p><b>7. 長期客戶獎賞 <b>D</b></b></p>	<p>您可能有權獲得長期客戶獎賞，惟須受有關條件所規限。有關長期客戶獎賞之詳情，請參閱產品銷售書的「獎賞」部分。</p>				
<p><b>8. 提取部分款項及提早退保</b></p>	<p>您可要求從您的保單提取部分款項或提早退保，惟須受有關條件及任何提早贖回費用所規限。您亦可能損失獲得長期客戶獎賞的權利。如您選擇就您的保單提早全額退保，您可能無法取回全部已繳付的供款。您的個人化退保說明文件將顯示保單在不同時間點的<b>退保價值</b>。</p>				



本圖表中的編號對應正上方表格內的项目編號。

## 本基金有哪些主要風險？

投資涉及風險。請參閱迎悅投資壽險計劃的主要推銷刊物，了解風險因素等資料。

- **信貸風險及無力償債風險** – 本產品是由永明香港發出的保單，因此您的投資及保險保障受永明香港的信貸風險所影響。
- **對資產沒有擁有權** – 您就投資壽險保單繳付的所有供款，以及永明香港對**相關基金**的任何投資，均會成為及一直屬於永明香港的資產。您對任何該等資產均沒有任何權利或擁有權。您只對永明香港有追索權。
- **保險賠償蒙受風險** – 由於身故賠償不時與您所選取的投資相連基金的表現掛鈎，因此身故賠償會受投資風險及市場波動所影響。最終獲得的身故賠償或會遠低於您已付的供款，並可能不足以應付您的個別需要。
- **市場風險** – 本投資壽險保單的回報取決於您所選取投資相連基金的對應**相關基金**的表現，因此您的投資本金可能會出現虧蝕。
- **部分投資相連基金具有較高風險** – 本產品所提供的投資相連基金在產品特點和風險概況方面可以有很大的差異，而當中部分投資相連基金可能涉及高風險。
  - 與衍生基金掛鈎的投資相連基金集中投資於金融衍生工具，而這樣可帶來出現重大虧損的高風險。
  - 部分投資相連基金與從本金撥付股息的基金掛鈎，而這樣可導致該基金的每單位資產淨值即時減少，從而降低您的投資壽險保單的價值。
- **提早終止的風險** – 從保單部分提取款項可能會大幅降低投資壽險保單的價值，而所有費用及收費仍會被扣除。如**相關基金**表現欠佳，或會進一步擴大投資虧損。您不得為您的投資壽險保單作隨後一次性供款。如投資壽險保單的價值降至零，您的投資壽險保單將會被提前終止並可能會失去全部已付的供款和利益。
- **匯率風險** – 由於部分**相關基金**與您的投資壽險保單或以不同的貨幣計值，因此保單的投資回報可能涉及匯率風險。
- **提早退保或提取款項的費用** – 本投資壽險保單是專為長線投資而設。提早退保或提取保單款項，或會導致損失大筆本金及/或所獲獎賞。如**相關基金**表現欠佳，或會進一步擴大您的投資虧損，而一切收費仍可被扣除。

## 本產品有否提供保證？

本投資壽險保單不設任何保證。您未必能取回全部已付供款。

## 本產品涉及哪些費用及收費？

### 保單收費總額說明

	一名40歲非吸煙男性就各持有期的 估計保單收費# (佔供款的百分比)(註1)		
	10年	15年	20年
經常性的平台費 (已扣除長期客戶獎賞) A - D	12.03% ↘ 相等於每年保單價值的 1.13%	14.01% ↘ 相等於每年保單價值的 0.86%	16.05% ↘ 相等於每年保單價值的 0.72%
總計	12.03%	14.01%	16.05%

視乎每宗個案的個別情況，實際百分比可能會有所變動；如果供款金額較低及/或您所選擇的相關投資有所虧損，有關百分比可能遠高於上述數字。

### 須支付予永明香港的保單收費

平台費										
	適用百分比	何時及如何扣除收費								
經常性的 平台費 A	<p>經常性的平台費 = 適用百分比 x 保單價值</p> <p>各個保單年度下的適用百分比詳列如下：</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>保單年度</th> <th>適用百分比</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>第1個至第5個</td> <td>每年1.5% (即每月1.5% ÷ 12)</td> </tr> <tr> <td>第6個至第9個</td> <td>每年1.2% (即每月1.2% ÷ 12)</td> </tr> <tr> <td>第10個及其後</td> <td>每年0.9% (即每月0.9% ÷ 12)</td> </tr> </tbody> </table>	保單年度	適用百分比	第1個至第5個	每年1.5% (即每月1.5% ÷ 12)	第6個至第9個	每年1.2% (即每月1.2% ÷ 12)	第10個及其後	每年0.9% (即每月0.9% ÷ 12)	<p>於保單生效期間，此費用會於每個保單周月的第一個工作日從保單價值中扣除，根據每個投資相連基金的價值，按比例贖回投資相連基金的名義性質單位。</p>
保單年度	適用百分比									
第1個至第5個	每年1.5% (即每月1.5% ÷ 12)									
第6個至第9個	每年1.2% (即每月1.2% ÷ 12)									
第10個及其後	每年0.9% (即每月0.9% ÷ 12)									

提早退保或提取部分款項的收費

提早贖回費用

B

如果您在首 5 個保單年度內退保或提取您的保單價值的部分款項，便須繳付提早贖回費用。

提早贖回費用按如下方式計算：

(i) 提取部分保單價值：

須繳付提早贖回費用的首 5 個保單年度內所有要求提取款項的總額會以您的整筆供款為上限。

$$\text{提早贖回費用} = \text{要求提取金額} * \text{適用百分比}$$

\* 對於每項部分提取要求，須繳付提早贖回費用的要求提取金額，最高以下列金額為限：

- (a) 整筆供款減去所有之前要求提取款項(如有)的總額；及
- (b) 零，以較高者為準

(ii) 退保：

退保時，須繳付提早贖回費用的保單價值及首 5 個保單年度內所有先前要求提取款項的總額會以您的整筆供款為上限。

$$\text{提早贖回費用} = \text{退保時的保單價值}^{\#} * \text{適用百分比}$$

# 對於退保，須繳付提早贖回費用的保單價值最高以下列金額為限：

- (a) 整筆供款減去所有之前要求提取款項(如有)的總額；及
- (b) 零，以較高者為準。

您可不時登入永明香港客戶網上平台(網頁版本或應用程式版本)或致電我們的客戶服務熱線，查看整筆供款、最新有關所有之前要求提取款項的總額及保單價值。

適用百分比取決於我們收到您正式填寫並簽署提取部分款項或退保要求申請表的日期。

保單年度內	適用百分比
第 1 年	5%
第 2 年	4%
第 3 年	3%
第 4 年	2%
第 5 年	1%
第 6 年及之後	不適用

關於計算提早贖回費用的例子，請參閱產品銷售書「費用及收費」部分。

(i) 提取部分保單價值：

要求提取金額將首先扣除提早贖回費用，然後才會向您支付淨額。

(ii) 退保：

保單價值將首先扣除提早贖回費用，然後才會向您支付退保價值。

永明香港可事先給予不少於一個月的書面通知或符合相關監管規定的較短通知期，從而更改收費或施加新收費。

## 相關基金收費

除上述保單收費外，投資相連基金的對應相關基金會另行徵收費用及收費。這些收費會在相關基金的單位價格中扣除及予以反映。

## 中介人的酬勞

- 雖然您可能沒有直接向銷售/分銷本投資壽險保單的中介人支付任何款項，但中介人會收取酬勞，而該酬勞實際上是來自您所繳付的收費。因此，有關中介人並非獨立。中介人應在銷售時以書面向您披露有關中介人酬勞的資料。
- 中介人實際收取的酬勞可能每年都不一樣，而且可能於保單初期收取較高金額的酬勞。請於投保前向中介人查詢以進一步了解中介人就您的投資壽險保單所收取的酬勞。若您作出查詢，中介人應向您披露所要求的資料。

## 若最後決定不投保，須辦理哪些手續？

### 冷靜期

- 在冷靜期內，您可取消本保單，取回原來的投資金額（但須按市場價值調整）。冷靜期為緊隨保單發出日期後 21 個曆日內，或緊隨向您或您的代表發出通知書後的 21 個曆日內，以較先者為準。有關通知書應告知您（除其他事項外）保單已備妥，並列明冷靜期的屆滿日期。
- 您須以書面知會永明香港有關取消保單的決定。該通知必須由您簽署及直接送達永明香港，地址為香港九龍紅磡紅鸞道 18 號都大中心 B 座地下或電郵至 [hk\\_csd@sunlife.com](mailto:hk_csd@sunlife.com)。
- 您可取回已付金額，但若您所選取的投資相連基金的價值下跌，可取回的金額將會減少。

## 其他資料

- 有關產品特點、風險及收費，您應參閱迎悅投資壽險計劃的主要推銷刊物及相關基金的銷售文件。永明香港會應要求提供上述刊物及文件。

## 保險公司資料

香港永明金融有限公司

地址：香港九龍紅磡紅鸞道 18 號都大中心 B 座地下

電話：2103 8928

傳真：2103 8938

電郵：[hk\\_csd@sunlife.com](mailto:hk_csd@sunlife.com)

網址：[sunlife.com.hk](http://sunlife.com.hk)

## 重要提示

- 永明香港受到保險業監管局的審慎規管，但保險業監管局不會認可個別保險產品，包括本概要所述的**迎悅投資壽險計劃**。
- 您如有疑問，應諮詢專業意見。
- 證監會對本概要的內容並不承擔任何責任，對其準確性或完整性亦不作出任何陳述。
- 本概要僅旨在香港派發，並不能詮釋為在香港境外提供以發售或遊說購買或提供任何保險產品。永明香港不會在任何根據其法律提供或銷售保險產品屬違法的香港境外之司法管轄區提供或銷售任何保險產品。

## 備註

1. 估計保單收費總額數字乃基於以下假設而計算得出：

- (a) 受保人為40歲非吸煙男性；
- (b) 您繳付的整付供款為美元125,000(按美元1兌換港元8的匯率計算等於港元1,000,000)；
- (c) 您持有此投資壽險保單分別10、15及20年；
- (d) 您並沒有提早提取部分款項/終止本投資壽險保單；及
- (e) 假設回報率為每年3%；

每年的平台費指在本投資壽險保單下就平台費總額(已扣除所有非酌情獎賞)徵收的對等年費(按保單價值的百分比計算)。

## 主要推銷刊物 — 產品銷售書

迎悅投資壽險計劃的銷售文件由本主要推銷刊物(包括此產品銷售書及投資相連基金簡介)及產品資料概要組成。此產品銷售書是與銷售文件其他部分共同發行且應一併細心閱讀。迎悅投資壽險計劃屬於保險業條例下界定為類別C - 相連長期業務。

本產品銷售書中劃有底線的斜體字詞為已獲定義的詞彙。請參考本產品銷售書最後部分的「詞彙表」部分。

### 重要資訊：

1. 迎悅投資壽險計劃是一項投資相連壽險計劃，乃由香港永明金融有限公司(「本公司」或「我們」)簽發的人壽保險保單。此產品的利益與您不時選擇的投資相連基金所對應的相關基金的表現掛鉤。這並非銀行儲蓄產品。您的投資受本公司的信貸風險所影響。在本產品銷售書中，保單主權人被稱為「您」。
2. 您就保單支付的供款，以及本公司就您所選擇的投資相連基金對應的相關基金中所作的任何投資，將會成為及一直屬於本公司的資產的一部分。您對任何該等資產均沒有任何權利或擁有權。閣下的追索權僅可對本公司行使。
3. 您的投資潛在回報由本公司根據相關基金的表現計算。由於迎悅投資壽險計劃會徵收各項費用及收費，因此您的保單的整體回報或會低於相關基金的回報。
4. 在首5個保單年度內，如提取部分金額您須支付高達整筆供款的5%作為提早贖回費用。本投資壽險保單僅適合準備長期持有投資的投資者。
5. 如您不準備持有保單至少四年，本保單並不適合您，而購買一份人壽保險保單再另行投資於基金可能會更為化算。您應諮詢獨立的專業意見。
6. 提早退保、終止保單或由保單提取部分金額可能導致您的投資及本金以及所獲獎賞面臨重大的損失。相關基金的表現欠佳可能進一步加大您的投資損失，而所有費用及收費仍將繼續被扣減。
7. 您不得為您的保單作隨後的一次性供款。如果您的保單的價值降至零，您的保單將會被提前終止並可能會失去所有已支付的供款和利益。
8. 雖然迎悅投資壽險計劃屬人壽保險保單，但由於您的身故賠償與您不時選擇的投資相連基金對應的相關基金的表現掛鉤，因此您的身故賠償須承受投資風險及市場變動所影響。最後獲得的身故賠償或會遠低於您已支付的供款，並且可能不足以應付您的個人需要。
9. 迎悅投資壽險計劃所提供的投資相連基金在產品特點及風險狀況或存在重大差異，部分投資相連基金可能涉及高風險。可供選擇的相關基金載列於投資相連基金簡介中。該等相關基金獲證券及期貨事務監察委員會(「證監會」)根據《單位信託及互惠基金守則》(「單位信託守則」)認可。您應在作出任何投資決定前，查閱相關基金的相關銷售文件。您可向本公司索取相關銷售文件。
10. 投資涉及風險，過往業績並不代表將來表現。每隻投資相連基金皆面臨市場波動及所有投資的內在風險。任何投資相連基金的名義性質單位的價格或收益可升可跌。

11. 除非您已完全了解此產品，並且已經獲得解釋此產品是適合您的需求，否則請勿購買本產品。閣下須自行作出最終決定。在作任何投資決定前，您應參閱**迎悅投資壽險計劃**及**相關基金**的銷售文件。本公司會應要求提供上述刊物及文件。
12. **迎悅投資壽險計劃**已獲證監會認可。證監會認可並非對計劃作出推薦或認許，亦非對計劃的商業利弊或表現作出保證，更不代表計劃適合所有投資者，亦並非認許計劃適合任何個別投資者或任何類別投資者。

本產品銷售書並非保險合約。有關**迎悅投資壽險計劃**的條款及細則，請參閱保單條款。

目錄	頁
迎悅投資壽險計劃	11
您的供款	11
人壽保障	12
可供選擇的投資相連基金	13
提取您的資金	15
獎賞	19
財富傳承	21
費用及收費	23
一般資訊	28
詞彙表	33

## 迎悅投資壽險計劃

迎悅投資壽險計劃是一項長線投資相連保險計劃，集合人壽保障及投資元素，為您提供一系列投資相連基金。迎悅投資壽險計劃的受保人的投保年齡為15日至80歲，保單主權人的投保時年齡必須為18歲或以上。迎悅投資壽險計劃的保障期直至受保人100歲。年齡分別以受保人及保單主權人上一次生日的年齡為準。

## 您的供款

### 整筆供款

整筆供款是您為保單所繳付的金額。保單貨幣為美元。整筆供款的最低金額為美元4,000，最高金額須受核保要求所約束。於同一張保單內，不可作隨後一次性供款。

在保單生效日後的下一個估值日，您的整筆供款將在切實可行範圍內盡快根據有關投資相連基金的認購價分配您所選擇的投資相連基金的名義性質單位至您的保單，而已分配之名義性質單位僅為釐定保單價值之用。有關詳情，請參閱「可供選擇的投資相連基金」部分。

您可靈活選擇以美元或港元繳付您的供款。若以港元為繳款貨幣，將以本公司宣布的現行匯率轉換至美元。本公司會不時參考現行市場利率，並真誠地及以商業上合理的方式全權酌情決定現行匯率。所以，您的港元供款可能因不同貨幣間的匯率變更而波動。您可以瀏覽我們的網頁 <https://www.sunlife.com.hk> 或聯絡我們，以得知最新的匯率。

由於部分相關基金可能以不同於您保單貨幣的貨幣計值，您的保單的投資回報可能涉及外匯風險。請注意，分配至您的保單的單位為名義性質，並且僅用於釐定您的保單的價值。您的保單的投資回報亦須扣除會被收取的保單費用及收費。因此，您於保單下獲得的任何回報或會低於您選定投資相連基金的回報。

## 人壽保障

### 您的保障

迎悅投資壽險計劃為您提供保障直至受保人100歲(按上一次生日的年齡而定)。倘若受保人於本保單生效期間及保單期滿日前身故(有關保單期滿日,請參閱「提取您的資金」部分中的「期滿利益」),只要您並未選擇延續選項,我們將會支付相等於您保單價值105%的身故賠償。有關詳情,請參閱「財富傳承」部分中的「延續選項」。

若受保人於保單生效日(即保單簽發及開始生效的日期)後起計1年內自殺身故,不論其自殺時神志是否清醒,只要您並未選擇延續選項,我們將會支付相等於保單價值的自殺收益。有關詳情,請參閱「財富傳承」部分中的「延續選項」。此外,倘若根據更換受保人選項更換的受保人,而新受保人在更換受保人生效日期後1年內自殺,我們將會支付相等於保單價值的自殺收益。

有關更換受保人的詳情,請參閱「財富傳承」部分的「無限次更換受保人選項」。

如需提出身故賠償或自殺收益索償,您必須向我們提交一份已填妥及簽署的理賠表格,連同受保人身故的滿意證明。我們在下午5:30之後收到的任何身故賠償文件將視為在下一個工作日收訖。身故賠償或自殺收益將根據我們收訖受保人身故的滿意證明後的下一個估值日所釐定的保單價值計算。身故賠償或自殺收益將在我們收訖已填妥及簽署的理賠表格連同受保人身故的滿意證明後的31個曆日內在切實可行範圍內盡快以一次性方式支付,除非在支付該身故賠償或自殺收益時因「特殊情況」部分所述的特殊情況而導致有所延遲。我們將在該等特殊情況結束後盡快付款,並不會就我們收訖您的身故索償與付款日期(包括任何因特殊情況而延遲的付款)的期間的身故賠償或自殺收益支付利息。

### 身故賠償計算的說明例子

下述例子純屬假設及僅供說明之用。

客戶擁有一份迎悅投資壽險計劃保單,保單生效日為2023年9月1日,整筆供款金額為美元80,000。

受保人不幸於2025年9月30日因意外離世。

本公司於2025年10月31日下午5:30前收訖已填妥及簽署的理賠表格連同受保人身故的滿意證明。

以2025年11月1日作估值日而釐定的保單價值為美元100,000

應付身故賠償金額

美元100,000  105%

美元105,000

雖然迎悅投資壽險計劃屬人壽保險保單,但由於您的身故賠償與您不時選擇的投資相連基金對應的相關基金的表現掛鈎,因此您的身故賠償須承受投資風險及市場變動所影響。應付的身故賠償或會因投資相連基金表現欠佳而遠低於您已支付的供款,並且可能不足以應付您的個人需要。

## 可供選擇的投資相連基金

我們備有一系列投資相連基金供您選擇，每種投資相連基金均具有不同投資目標、特點及風險概況。您可利用我們的風險概況問卷確定您的風險承受能力水平，從而選擇適合您的投資相連基金組合。有關投資相連基金的更多資訊，請參閱**迎悅投資壽險計劃**銷售文件中的投資相連基金簡介。有關**相關基金**的詳情，請參閱其銷售文件，如有需要可向我們索取。如有疑問，請尋求專業意見。

### 一系列投資相連基金

**迎悅投資壽險計劃**擁有各種投資相連基金，為您提供多種**相關基金**，包括債券、股票及貨幣市場基金，各有不同的風險程度及回報潛力。

我們或會不時加入新的投資相連基金或暫時停止現有投資相連基金的分配及/或贖回名義性質單位，或終止現有的投資相連基金，或將現有的投資相連基金合併至另一投資相連基金。如果投資相連基金將要被暫時停止分配及/或贖回名義性質單位或終止或合併，本公司將提前不少於1個月或符合相關監管規定的較短通知期向您發出書面通知。有關相關安排的詳情，請參閱「一般資訊」中的「投資相連基金停止或終止或合併」。

### 供款分配

根據各投資相連基金在**保單生效日**後的下一個**估值日**的**認購價**，您的供款將在切實可行範圍內盡快分配為您所選擇的投資相連基金的名義性質單位。分配至保單的投資相連基金的名義性質單位僅作釐定**保單價值**之用。

您可根據個人投資策略，向我們提供最多20項投資相連基金的個人**供款分配指示**，而您選擇的每項投資相連基金分配的比例至少為您的供款額的5%。各投資相連基金所分配的百分比必須是整數。於**保單生效日**後，保單持有的投資相連基金的數目不設上限。我們目前並未對任何投資相連基金設定最低投資金額要求。如您可作供款分配之最高投資相連基金數量或每項投資相連基金的最低分配百分比或最低投資金額有任何變動，本公司將預先不少於1個月向您發出書面通知。

- 本公司會將收到您的供款投資於您所選擇的投資相連基金所對應的**相關基金**，以作為本公司的資產債務管理策略。
- 您就保單支付的供款，以及本公司就您所選擇的投資相連基金對應的**相關基金**中所作的任何投資，將會成為及一直屬於本公司的資產的一部分。您對任何該等資產均沒有任何權利或擁有權。閣下的追索權僅可對本公司行使。
- 本公司將根據您不時選擇的投資相連基金對應的**相關基金**的表現來計算**保單價值**。經常性費用及收費將持續從**保單價值**中扣除。
- 由於迎悅投資壽險計劃會徵收各項費用及收費，您的保單的整體回報或會低於您選擇的投資相連基金對應的**相關基金**的回報。

## 免費轉換投資相連基金

當您確定有合適的投資機會時，您可隨時調整您的投資組合，轉換投資相連基金以配合您風險取向的改變。雖然不設最低轉換金額，但就您選擇轉入的每個投資相連基金的金額最低為轉換金額的5%。投資相連基金轉換次數無限制，並不會徵收轉換費用。

您可以使用我們指定的表格(或電子表格)於任何工作天下午4:00或之前向我們提交您的轉換要求，我們在下午4:00之後收到的任何轉換要求會被視為於下一個工作天收訖。

在收訖已填妥的轉換要求後，我們將首先以我們收訖轉換要求後的下一個估值日的贖回價贖回轉出投資相連基金的名義性質單位。其後，我們將會在切實可行範圍內盡快以轉出投資相連基金之同一個估值日的認購價認購轉入投資相連基金的名義性質單位。倘若當日並非轉入投資相連基金的估值日，則會以轉入投資相連基金的下一個估值日的認購價進行轉入。另請參閱「特殊情況」部分，以詳細了解可毋須發出事先通知而暫停或延遲投資相連基金名義性質單位的估值、分配或贖回的特殊情況。

本公司保留在至少提前1個月發出書面通知的情況下變更轉換程序或最低轉換金額，或轉入金額的最低分配百分比的權利。本公司不會收取投資相連基金的買賣差價。不過，您應注意，投資相連基金的部分相關基金可能存在買賣差價。有關詳情，可參閱相關基金的銷售文件，如有需要可向本公司索取。

## 提取您的資金

### 提取部分款項

如有需要，您可隨時提交已填妥及簽署的表格，要求從您的投資相連基金中提取部分款項，您須指明從所選擇的投資相連基金中所需贖回的金額/名義性質單位的數量，但須繳付任何適用的提早贖回費用及符合下述條件：

- (1) 每次提取部分金額的最低金額現時為美元 500；及
- (2) 在評估您的提取部分款項要求之資格時，緊隨扣除要求提取金額後的保單價值餘額不可低於美元 2,000。

倘若您的提取部分金額要求未能符合上述條件(1)及(2)，您的要求會被拒絕而我們會就此向您發出通知。本公司可能會不時就上述之現時最低規定作出更改。如有任何更改，本公司將預先向您發出最少 1 個月的書面通知。

- 在首 5 個保單年度內，如您提取部分金額，您須支付要求提取金額的最高 5% 作為提早贖回費用。請參閱「費用及收費」部分，以了解提早贖回費用的計算機制之說明例子及詳情。
- 請注意，任何現金提取或會令您的本金招致重大損失及減少您的保單價值。因此，身故賠償及長期客戶獎賞亦可能會減少。
- 若您的保單價值降至零，則您的保單將會被終止而您亦不能為保單繳付額外供款。

您可以透過我們指定的表格於任何工作天下午 4:00 或之前向我們提交您提取部分金額要求，我們在下午 4:00 之後收到的任何提取部分金額要求會被視為於下一個工作天收訖。若符合上述條件(1)及(2)，我們將會批准您的提取部分金額要求。您選擇提取名義性質單位的投資相連基金將在我們收訖您填妥及簽署的表格後的下一個估值日根據贖回價贖回。

在正常情況下，我們將在收訖您要求提取部分金額之填妥及簽署的表格後 15 個工作天內在切實可行範圍內盡快向您支付款項，除非在支付該提取金額時因「特殊情況」部分所述的特殊情況而導致有所延遲。我們將在該等特殊情況結束後盡快付款，並不會就我們收訖您填妥及簽署的表格與付款日期(包括任何因特殊情況而延遲的付款)的期間支付利息。當我們批准提取部分金額的要求後，該要求則不能被取消。您也不能以供款的方式把任何已提取的金額退還至保單。

### 提取部分金額計算的說明例子

下述例子純屬假設及僅供說明之用。

#### 第 4 個保單年度內作首次提取部分金額

整筆供款：	保單價值：	要求提取金額：	所有先前要求提取金額的總額：	第 4 個保單年度的 提早贖回費用* 的 適用百分比
美元 125,000	美元 148,614	美元 20,000	美元 0	2%

#### 須繳付提早贖回費用\* 的要求提取金額：

須繳付提早贖回費用的要求提取金額，最高以下列金額為限：

- (a) 整筆供款  $\ominus$  所有先前要求提取金額的總額；及
- (b) 零，以較高者為準。

即 (a) 美元 125,000  $\ominus$  美元 0；及 (b) 美元 0，以較高者為準  $\ominus$  美元 125,000

由於要求提取金額為美元 20,000 (少於美元 125,000)，須繳付提早贖回費用的要求提取金額

$\ominus$  美元 20,000。

#### 提早贖回費用\*

$\ominus$  須繳付提早贖回費用的要求提取金額  $\times$  適用百分比  $\ominus$  美元 20,000  $\times$  2%  $\ominus$  美元 400

#### 您收到的實際提取金額：

$\ominus$  要求提取金額  $\ominus$  提早贖回費用  $\ominus$  美元 20,000  $\ominus$  美元 400  $\ominus$  美元 19,600

#### 提取款項後的保單價值

$\ominus$  保單價值  $\ominus$  要求提取金額  $\ominus$  美元 148,614  $\ominus$  美元 20,000  $\ominus$  美元 128,614

\* 請參閱「費用及收費」部分，以了解提早贖回費用的計算機制及適用百分比的詳情。

## 期滿利益

本保單將於受保人100歲當日或緊隨其後的保單周年日期滿。倘若受保人於保單期滿時仍然在世，我們將於緊隨保單期滿日後的下一個估值日根據贖回價全數贖回保單下的所有投資相連基金的名義性質單位，並於保單期滿日後的15個工作天內在切實可行範圍內盡快支付保單價值予您，除非在支付該保單價值時因「特殊情況」部分所述的特殊情況而導致有所延遲。我們將在該等特殊情況結束後盡快付款，並不會就保單期滿日與付款日期（包括任何因特殊情況而延遲的付款）的期間支付利息。保單及所有利益將於期滿日終止。

## 退保

您可向我們提交已填妥及簽署的退保要求表格要求退保以提取全數的退保價值，即相等於您的保單價值扣除適用的提早贖回費用。首5個保單年度內，提早贖回費用最高為保單價值的5%（有關詳情，請參閱「費用及收費」部分）。

您可以透過我們指定的表格於任何工作天下午4:00或之前向我們提交您的退保要求，我們在下午4:00之後收到的任何退保要求會被視為於下一個工作天收訖。保單中所有投資相連基金的名義性質單位將在我們收訖您填妥及簽署的退保要求表格後的下一個估值日根據贖回價贖回。我們將以支票或我們記載於指定表格內的其他方式向您支付退保價值。在正常情況下，我們將在收訖您填妥及簽署的退保要求表格後的15個工作天內在切實可行範圍內盡快向您支付退保價值，除非在支付該退保價值時因「特殊情況」部分所述的特殊情況而導致有所延遲。我們將在該等特殊情況結束後盡快付款，並不會就我們收訖您填妥及簽署的表格與付款日期（包括任何因特殊情況而延遲的付款）的期間支付利息。

**迎悅投資壽險計劃是專為長線投資而設。提早退保或提取保單款項可能導致您的本金及/或所獲獎賞面臨重大損失。相關基金表現欠佳可能會進一步加大您的投資損失，而所有費用及收費仍會繼續被扣減。**

## 保單終止

您的保單將在發生下列事件後（以最早者為準）終止：

1. 您的保單期滿時
2. 您的保單退保時
3. 保單由於保單價值跌至零而失效時
4. 我們批准身故賠償時
5. 冷靜期內取消保單時

保單終止時以下款項會被支付：

- 上述第1點的情況下：保單價值將支付予您。
- 上述第2點的情況下：退保價值將支付予您。
- 上述第3點的情況下：由於您的保單因保單價值等於零而終止，因此不會向您支付任何價值。
- 上述第4點的情況下：將身故賠償支付予受益人。
- 上述第5點的情況下：任何已繳供款及保險徵費將在扣除市值調整（如有）後退還。

為免存疑，提早贖回費用僅適用於因上述第2點的事件發生而導致保單終止的情況。當您的保單終止時，您的保單下的所有利益均會終止。

- **保單價值**可能會因多種因素而降至零，包括但不限於部分提取、扣除費用和收費及/或**相關基金**表現欠佳。如果**保單價值**降至零，您的保單將會被立即終止。請您不時透過登入我們的客戶網上平台（網頁版或應用程式版）或致電我們的客戶服務熱線查詢您的**保單價值**。
- 迎悅投資壽險計劃為整筆供款保單，於同一張保單內不可作隨後一次性供款。

## 獎賞

### 長期客戶獎賞

在您的保單生效期間，於第5個保單年度完結日及其後每個保單年度完結日，若每個相關保單年度完結日的每月平均保單價值金額大於美元25,000，您將享有長期客戶獎賞（如有）。長期客戶獎賞根據您的每月平均保單價值所屬等級適用的指定百分比計算（請參閱下表1）。每月平均保單價值計算如下：

每月平均保單價值 = 緊接派發長期客戶獎賞之保單年度完結日過去60個保單月份的保單價值（於每保單月份開始時扣除每月經常性的平台費後）的總和 ÷ 60

例如，用於釐定第5個保單年度完結日的長期客戶獎賞金額的每月平均保單價值為首個保單月份至第60個保單月份期間的每個保單月份開始時的保單價值（扣除每月經常性的平台費後）之平均值。從第5個保單年度完結日開始，您可參考季度結算報告內載列之每月平均保單價值，或登入我們的客戶網上平台（網頁版或應用程式版）或致電我們的客戶服務熱線查閱該等資訊。

長期客戶獎賞將以投資相連基金的額外名義性質單位存入您的保單之內，並在切實可行範圍內盡快根據您最新的供款分配指示，以緊隨派發長期客戶獎賞之相關保單年度完結日的下一個估值日的認購價計算而進行分配。**獎賞將成為保單價值的一部分，因此須繳付「費用及收費」部分所列載的相關費用及收費。**只要您獲享長期客戶獎賞資格，即使保單於長期客戶獎賞存入前終止，獲享長期客戶獎賞的資格亦不會受到影響。已存入您的保單的長期客戶獎賞不會被收回。

表1

每月平均保單價值等級 (美元)	長期客戶獎賞比率 (每月平均保單價值相關等級的百分比)	
	第5個至第9個保單年度完結日	第10個及其後之保單年度完結日
首25,000	0.0%	0.0%
之後25,000	0.1%	0.5%
之後50,000	0.3%	0.7%
超過100,000的任何金額	0.6%	0.9%

註釋：上述長期客戶獎賞比率並不代表您的保單回報率或投資表現。

**長期客戶獎賞計算的說明例子**

下述例子純屬假設及僅供說明之用。

1. 第5個保單年度完結日的每月平均保單價值為美元200,000。

<u>每月平均保單價值等級</u>	<u>應付長期客戶獎賞</u> ( <u>每月平均保單價值</u> x 長期客戶獎賞比率)
首美元25,000	美元25,000 × 0.0% = 美元0
之後美元25,000	美元25,000 × 0.1% = 美元25
之後美元50,000	美元50,000 × 0.3% = 美元150
美元100,000 (超過美元100,000的金額)	美元100,000 × 0.6% = 美元600

第5個保單年度完結日的可獲支付的長期客戶獎賞總額：  
美元0 + 美元25 + 美元150 + 美元600 = 美元775

2. 第10個保單年度完結日的每月平均保單價值為美元300,000。

<u>每月平均保單價值等級</u>	<u>應付長期客戶獎賞</u> ( <u>每月平均保單價值</u> x 長期客戶獎賞比率)
首美元25,000	美元25,000 × 0.0% = 美元0
之後美元25,000	美元25,000 × 0.5% = 美元125
之後美元50,000	美元50,000 × 0.7% = 美元350
美元200,000 (超過美元100,000的金額)	美元200,000 × 0.9% = 美元1,800

第10個保單年度完結日的應付長期客戶獎賞總額：  
美元0 + 美元125 + 美元350 + 美元1,800 = 美元2,275

## 財富傳承

### 無限次更換受保人選項

您可以於第一個保單周年日後，在保單生效期間，根據您的需要以我們指定的表格無限次向我們提交更換受保人的申請，惟須經我們批准並符合核保要求，包括但不限於您對建議之新受保人的可保利益以及可保性。更換受保人時，建議之新受保人及現有受保人必須仍然在世，且建議之新受保人的年齡必須介乎15天至75歲（以上一次生日時的年齡為準）。

一旦行使更換受保人選項，保單的保障期將調整至新受保人100歲（以上一次生日時的年齡為準）。除了受保人和保障期限的變化外，保單不會有任何影響（包括保單之各投資相連基金的已分配名義性質單位數量、保單周年日、保單生效日、費用及收費和長期客戶獎賞的計算）。

### 延續選項

為使您的保單在受保人身故後延續，您可以在保單生效期間選擇延續選項。若受保人身故而受益人仍然在世，此延續選項將於受保人身故當日生效。保單將繼續生效，並由受益人成為新的受保人和/或新的保單主權人，惟須根據下列規則，包括但不限於新受保人和/或新的保單主權人的可保性：

(a) 在下列情況下受益人將成為新受保人及新保單主權人：

- (i) 若受保人與保單主權人為同一人；或
- (ii) 受保人並非保單主權人，且受保人與保單主權人同時身故，或保單主權人於受保人身故後14天內身故。

(b) 在下列情況下受益人將成為新受保人：

- (i) 若受保人並非保單主權人，且保單主權人仍然在世；或
- (ii) 受保人並非保單主權人，且保單主權人於受保人身故後14天後身故。在此情況下，保單的擁有權將歸屬於保單主權人的遺產。

一旦受益人成為新的受保人和/或新的保單主權人，保單的保障期將調整至新受保人100歲（以上一次生日時的年齡為準）並指定新受益人。除了受保人和受益人和/或保單主權人和保障期限的變化外，保單不會有任何影響（包括保單之各投資相連基金的已分配名義性質單位數量、保單周年日、保單生效日、費用及收費和長期客戶獎賞的計算）。

當我們釐定受益人是否應成為新保單主權人時，如果發生以下任何一項事件：

- (a) 受益人不能或不願意承接保單的擁有權；或
- (b) 受益人或（若受益人上一次生日時的年齡未滿18歲）受益人的法定監護人未能通過客戶盡職審查要求及未能符合適用法律、規例及指引，

則我們將向受益人以一筆過形式支付身故保障，而保單將會被終止。

## 指定後補保單主權人選項

在保單生效期間，您可以以我們指定的表格向我們提交指定後補保單主權人的申請，惟須經我們批准並符合核保要求，包括但不限於建議後補保單主權人對受保人的可保利益，前提是建議後補保單主權人年齡為18歲或以上（以上一次生日的年齡為準）。

在我們予以批准的前提下，當保單主權人於本保單生效期間身故且受保人仍然在世，後補保單主權人將成為新保單主權人並享有保單的擁有權。

當我們釐定後補保單主權人是否應成為新保單主權人時，如果發生以下任何一項事件：

- (a) 後補保單主權人不能或不願意承接保單的擁有權；或
- (b) 後補保單主權人未能通過客戶盡職審查要求及未能符合適用法律、規例及指引，

則本保單的擁有權將在保單主權人身故後歸屬於保單主權人的遺產。

## 費用及收費

本公司保留權利藉事先給予不少於1個月的書面通知或符合有關監管規定的較短通知期而更改保單收費或施加新費用。您須向本公司支付保單費用。

保單收費										
	適用之收費率	扣除收費的時間和方式								
經常性的平台費	<p>經常性的平台費 <math>\ominus</math> 適用百分比 <math>\otimes</math> <u>保單價值</u></p> <p>各個保單年度下的適用百分比詳列如下：</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>保單年度</th> <th>適用百分比</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>第1個至第5個</td> <td>每年 1.5% (即每月 1.5% <math>\ominus</math> 12)</td> </tr> <tr> <td>第6個至第9個</td> <td>每年 1.2% (即每月 1.2% <math>\ominus</math> 12)</td> </tr> <tr> <td>第10個及其後</td> <td>每年 0.9% (即每月 0.9% <math>\ominus</math> 12)</td> </tr> </tbody> </table>	保單年度	適用百分比	第1個至第5個	每年 1.5% (即每月 1.5% $\ominus$ 12)	第6個至第9個	每年 1.2% (即每月 1.2% $\ominus$ 12)	第10個及其後	每年 0.9% (即每月 0.9% $\ominus$ 12)	<p>於保單生效期間，此費用會於每個保單周月的第一個<u>工作日</u>從<u>保單價值</u>中扣除，根據每個投資相連基金的價值，按比例贖回投資相連基金的名義性質單位。</p>
保單年度	適用百分比									
第1個至第5個	每年 1.5% (即每月 1.5% $\ominus$ 12)									
第6個至第9個	每年 1.2% (即每月 1.2% $\ominus$ 12)									
第10個及其後	每年 0.9% (即每月 0.9% $\ominus$ 12)									
提早贖回費用	<p>如果您在首5個保單年度內退保或提取您的<u>保單價值</u>的部分款項，便須繳付提早贖回費用。</p> <p>提早贖回費用按如下方式計算：</p> <p>(i) 提取部分<u>保單價值</u>：</p> <p>須繳付提早贖回費用的首5個保單年度內所有要求提取款項的總額會以您的整筆供款為上限。</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <p><b>提早贖回費用 <math>\ominus</math> 要求提取金額 <math>\otimes</math> 適用百分比</b></p> </div> <p>*對於每項部分提取要求，須繳付提早贖回費用的要求提取金額，最高以下列金額為限：</p> <p>(a) 整筆供款減去所有之前要求提取款項(如有)的總額； 及</p> <p>(b) 零，以較高者為準。</p>	<p>(i) 提取部分<u>保單價值</u>：</p> <p>要求提取金額將首先扣除提早贖回費用，然後才會向您支付淨額。</p>								

保單收費																
	適用之收費率	扣除收費的時間和方式														
提早贖回費用	<p>(ii) 退保：</p> <p>退保時，須繳付提早贖回費用的<u>保單價值</u>及首5個保單年度內所有先前要求提取款項的總額會以您的整筆供款為上限。</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <p><b>提早贖回費用 = 退保時的<u>保單價值</u># × 適用百分比</b></p> </div> <p># 對於退保，須繳付提早贖回費用的<u>保單價值</u>最高以下列金額為限：</p> <p>(a) 整筆供款減去所有之前要求提取款項(如有)的總額；及</p> <p>(b) 零，以較高者為準。</p> <p>您可不時登入我們的客戶網上平台(網頁版本或應用程式版本)或致電我們的客戶服務熱線，查看整筆供款、最新有關所有之前要求提取款項的總額及<u>保單價值</u>。</p> <p>適用百分比取決於我們收到您正式填寫並簽署提取部分款項或退保要求申請表的日期。</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="background-color: #2c5e8a; color: white;">保單年度內</th> <th style="background-color: #2c5e8a; color: white;">適用百分比</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>第1年</td> <td>5%</td> </tr> <tr> <td>第2年</td> <td>4%</td> </tr> <tr> <td>第3年</td> <td>3%</td> </tr> <tr> <td>第4年</td> <td>2%</td> </tr> <tr> <td>第5年</td> <td>1%</td> </tr> <tr> <td>第6年及其後</td> <td>不適用</td> </tr> </tbody> </table>	保單年度內	適用百分比	第1年	5%	第2年	4%	第3年	3%	第4年	2%	第5年	1%	第6年及其後	不適用	<p>(ii) 退保：</p> <p><u>保單價值</u>將首先扣除提早贖回費用，然後才會向您支付<u>退保價值</u>。</p>
保單年度內	適用百分比															
第1年	5%															
第2年	4%															
第3年	3%															
第4年	2%															
第5年	1%															
第6年及其後	不適用															

**計算提早贖回費用的例子說明**

下述例子純屬假設，並僅供說明之用。

**整筆供款：美元 100,000**

**(i) 在第 2 個保單年度期間作首次提取款項**

保單價值：	要求提取金額：	所有之前要求提取款項的總額：	適用的提早贖回費用百分比：
美元 107,511	美元 20,000	美元 0	4%

**須繳付提早贖回費用的要求提取金額：**

提早贖回費用適用於要求提取金額，最高以下列金額為限：

- (a) 整筆供款 ● 所有之前要求提取款項的總額；及
- (b) 零，以較高者為準。

即 (a) 美元 100,000 ● 美元 0；及 (b) 美元 0，以較高者為準 ● 美元 100,000

由於要求提取金額為美元 20,000 (少於美元 100,000)，因此須繳付提早贖回費用的要求提取金額為 ● 美元 20,000。

**提早贖回費用：**

$$\ominus \text{ 須繳付提早贖回費用的要求提取金額 } \times \text{ 適用百分比 } = \text{ 美元 } 20,000 \times 4\% = \text{ 美元 } 800$$

**您收到的實際提取金額：**

$$\ominus \text{ 要求提取金額 } \ominus \text{ 提早贖回費用 } = \text{ 美元 } 20,000 \ominus \text{ 美元 } 800 = \text{ 美元 } 19,200$$

**提取款項後的保單價值**

$$\ominus \text{ 保單價值 } \ominus \text{ 要求提取金額 } = \text{ 美元 } 107,511 \ominus \text{ 美元 } 20,000 = \text{ 美元 } 87,511$$

(ii) 在第3個保單年度期間作第2次提取款項

保單價值：	要求提取金額：	所有之前要求提取款項的總額：	適用的提早贖回費用百分比：
美元90,038	美元81,000	美元20,000	3%

須繳付提早贖回費用的要求提取金額：

提早贖回費用適用於要求提取金額，最高以下列金額為限：

- (a) 整筆供款 ● 所有之前要求提取款項的總額；及
- (b) 零，以較高者為準。

即，最高為下列金額：(a) 美元100,000 ● 美元20,000；及(b) 美元0，以較高者為準 ● 美元80,000

由於要求提取金額為美元81,000(高於美元80,000)，因此須繳付提早贖回費用的要求提取金額為 ● 美元80,000。

提早贖回費用：

$$\ominus \text{ 須繳付提早贖回費用的要求提取金額 } \times \text{ 適用百分比 } = \text{ 美元 } 80,000 \times 3\% = \text{ 美元 } 2,400$$

您收到的實際提取金額：

$$\ominus \text{ 要求提取金額 } \ominus \text{ 提早贖回費用 } = \text{ 美元 } 81,000 \ominus \text{ 美元 } 2,400 = \text{ 美元 } 78,600$$

提取款項後的保單價值

$$\ominus \text{ 保單價值 } \ominus \text{ 要求提取金額 } = \text{ 美元 } 90,038 \ominus \text{ 美元 } 81,000 = \text{ 美元 } 9,038$$

(iii) 在第 4 個保單年度期間退保

保單價值：	所有之前要求提取款項的總額：	適用的提早贖回費用百分比：
美元 8,000	<input type="radio"/> 美元 20,000 <input checked="" type="radio"/> 美元 81,000 <input type="radio"/> 美元 101,000	2%

須繳付提早贖回費用的保單價值：

提早贖回費用適用於保單價值，最高以下列金額為限：

- (a) 整筆供款  所有先前要求提取款項的總額；及
- (b) 零，以較高者為準。

即 (a) 美元 100,000  美元 101,000；及 (b) 美元 0，以較高者為準  美元 0

即保單價值毋須繳付提早贖回費用

提早贖回費用：

保單價值毋須繳付提早贖回費用：

美元 0  2%

美元 0

您收到的退保價值：

保單價值  提早贖回費用

美元 8,000  美元 0

美元 8,000

然後保單將被終止。

相關基金收費

請注意，投資相連基金的相關基金可能會另行徵收管理費、業績表現費、買賣差價及 / 或轉換費等費用。您毋須直接支付這些費用，這些費用將會被扣除，而扣減金額將反映於相關基金的單位價格中。詳情請參閱相關基金的章程，您可向本公司索取這些文件。

## 一般資訊

### 投資相連基金估值

投資相連基金的名義性質單位按贖回價從保單贖回。認購價是向保單分配投資相連基金名義性質單位的價格。我們將在投資相連基金的每個估值日釐定投資相連基金的資產淨值、認購價和贖回價。投資相連基金於其每個估值日的認購價和贖回價等於該相關基金於該估值日的每一單位或股份的認購價和贖回價。任何投資相連基金將分配或贖回的名義性質單位數量將四捨五入至最近的4個小數位。四捨五入後的任何結餘或差額將由本公司負擔或吸收。

如需獲取投資相連基金的贖回價和認購價，請聯絡您的財務顧問或瀏覽本公司網站：[sunlife.com.hk](http://sunlife.com.hk)。

### 借款能力

投資相連基金沒有借款能力。關於相關基金借貸限制的詳情，請參閱相關基金的對應章程，有關章程可向本公司索取。

### 特殊情況

在不受本公司控制範圍內的特殊情況下（包括但不限於相關基金的相關資產/投資上市的主要交易所停止或暫停交易；投資相連基金的相關投資的暫停估值或交易；及相關基金投資經理因法律或規管原因，未能完成任何單位的買入或贖回），本公司可暫停或延遲投資相連基金名義性質單位的估值、分配或贖回，而毋須向您發出事先通知。

如果發生該等特殊情況，我們可能延遲轉換投資相連基金，暫停從保單作任何提取及/或延遲支付保單之任何退保價值或利益。我們在此部分中所述的暫停及延遲的權利僅在觸發前述特殊情況的事件仍然存在的期間持續。當該事件不再存在，名義性質單位的任何估值、分配或贖回，以及保單的任何利益的釐定，將在該事件終止後，在實際可行的情況下儘早於相關投資相連基金的首個交易日按認購價或贖回價進行。延遲支付款項期間概不支付利息。

### 結算報告

您的保單生效後，您將在每一季度或按照由本公司訂定的次數收到一份結算報告，總結保障及您所選的投資相連基金的價值及最新的保險保障範圍。如發出結算報告的次數有任何更改，本公司將預先以書面通知您。您現時亦可免費向本公司索取額外結算報告。

## 重要文件

在您購買迎悅投資壽險計劃前，您的理財顧問會為您提供及講解以下文件。於提出保單申請前，您必須了解並明白此產品計劃。

- 理財需要分析、風險承擔能力問卷、重要資料聲明書及申請人聲明書
- 產品資料概要及主要推銷刊物（包括此產品銷售書及投資相連基金簡介）
- 根據您個人情況草擬的說明文件，內容包括計劃的預期退保價值及預期身故賠償
- 保單的條款及細則。您可免費向本公司索取條款樣本

## 冷靜期

如果您並非完全滿意您的保單，您有權於冷靜期內取消您的保單。

透過向我們提供要求取消保單的書面通知，您的保單將被取消和任何已繳的整筆供款及保費徵費將被退還，條件包括：(1) 您取消保單的書面通知必須由您親筆簽署，並在緊接保單或冷靜期通知書（以說明冷靜期之到期日）交付予您或您的代表之日起計的21個曆日內（以較早者為準），由我們的辦事處（香港九龍紅磡紅鸞道18號都大中心B座地下）或電郵（hk\_csd@sunlife.com）直接收到；及(2) 如本公司在收到您的取消保單申請前，曾經就有關保單作出任何賠償，則不會獲退還整筆供款及保費徵費。

請注意：

- 保險徵費並不是整筆供款的一部分和將會不作市值調整而退還
- 如果您於保單冷靜期間要求取消保單，市值調整是基於已選擇的投資相連基金的走勢而就整筆供款所進行的下調。市值調整僅參照公司如變現以您繳付的整筆供款所作之投資而獲得的任何資產時或會造成的損失來計算。

## 保單申請

如要申請迎悅投資壽險計劃，您需要填妥相關申請表格並簽署 (i) 理財需要分析、(ii) 風險承擔能力問卷、(iii) 重要資料聲明書、(iv) 申請人聲明書及 (v) 說明文件，然後與所需的供款一併遞交至本公司。所有申請均需經過本公司批准和接受。

除非您明白及已經獲解釋此商品是如何適合您的需要，否則您不應購買此商品。閣下須自行作出最終決定。

## 擁有權及轉讓

您可以以我們指定的表格，遵照我們不時訂立的要求，向我們提交書面通知更改本保單的擁有權。此項更改申請須在受保人和保單主權人在世期間得到我們的書面批准，而所有相關要求（包括但不限於有關客戶盡職調查的要求、有關遵守「海外帳戶稅收合規法案」的規定）均令我們滿意地得到遵守的情況下，方為有效。此外，如果任何轉讓須獲得於本保單中擁有不可撤銷權益的任何有關受益人同意，亦須獲得有關受益人的同意。

## 退保

如要在任何時候作退保，請填妥保單服務表格（可向本公司索取），並與保單文件一併交回。**您可能須要支付提早贖回費用，因此您可能會蒙受重大的損失。**詳情請參閱「費用及收費」及「退保」部分。

## 投資相連基金停止或終止或合併

如果某個投資相連基金被暫時停止分配及/或贖回名義性質單位，或終止或合併，本公司將提前不少於1個月或符合相關監管規定的較短通知期向您發出書面通知，告知該停止或終止或合併安排。

## 規管法律

迎悅投資壽險計劃根據香港特別行政區法律發布並且根據該等法律詮釋。保單各方有權在香港法院展開法律行動。

## 不享有第三方權利

您的保單不適用於《合約（第三方權利）條例》（下稱《條例》）。因此，除本公司及保單持有人外，任何非您的保單一方的人士或實體（如第三方受益人）不得憑藉《條例》獲任何權利執行您的保單的任何條款。

## 美國海外帳戶稅收合規法案

根據美國海外帳戶稅收合規法案（「FATCA」），海外金融機構（「FFI」）被要求向美國稅務局（「國稅局」）申報美國人士在該FFI持有的美國境外帳戶的若干資料，及取得該等人士的同意准許該FFI將該資料交予國稅局。沒有就FATCA簽訂或同意遵守與國稅局達成之協議的規定（「FFI協議」）及/或未有獲得豁免的FFI（被稱為「非參與FFI」），便須就其源自美國的所有「可預扣款項」（最初包括股息，利息及某些衍生工具付款）（根據FATCA下定義）扣除30%的預扣稅（「FATCA預扣稅」）。

美國和香港已簽署一份跨政府協議（「IGA」）以便位於香港的FFI符合FATCA，以及為位於香港的FFI建立框架，令其可依賴精簡的盡職調查程序，以（i）識別美國身分戳記，（ii）獲美國保單持有人同意披露有關資料，及（iii）向國稅局申報這些保單持有人的相關稅務資料。

FATCA 適用於本公司和**迎悅投資壽險計劃**。香港永明金融有限公司是一所參與FFI。香港永明金融有限公司致力於遵守 FATCA。因此，香港永明金融有限公司會要求您：

- (i) 向香港永明金融有限公司提供若干資料，包括(如適用)您的美國身份資料(如姓名、地址、美國聯邦納稅人識別號碼等)；及
- (ii) 同意香港永明金融有限公司向國稅局申報此信息和您的帳戶資料(如帳戶餘額、利息及紅利收入和提款)。

如果您未能履行該等義務(即一個「不合規帳戶持有人」)，香港永明金融有限公司須向國稅局申報拒絕披露資料的美國帳戶結餘、收入總額及數量的「綜合資料」。

香港永明金融有限公司可能在某些情況下被要求從支付予您的保單或由您的保單繳付的款項中徵收 FATCA 預扣稅。目前香港永明金融有限公司可能會被要求這樣做的情況僅是：

- (i) 若香港稅務局未能根據 IGA(及香港和美國之間的相關稅務信息交換協議)與國稅局交換資料，在此情況下，香港永明金融有限公司可能從您的保單的可預扣款項中扣除或預扣 FATCA 預扣稅及將之匯給國稅局；及
- (ii) 若您(或任何其他帳戶持有人)為一個非參與 FFI，在這種情況下，香港永明金融有限公司可能從您的保單的可預扣項款中扣除或預扣 FATCA 預扣稅及將之匯給國稅局。

您應就 FATCA 可能對您或您的保單所帶來的影響尋求獨立專業意見。

## 自動交換財務帳戶資料

《2016年稅務(修訂)(第3號)條例》(「修訂條例」)於2016年6月30日生效，為香港實施自動交換財務帳戶資料訂立了法律框架。自動交換財務帳戶資料規定位於香港的財務機構須收集非香港稅務居民在該財務機構中持有的財務帳戶的若干資料，並向香港稅務局提交有關帳戶的資料以作自動交換財務帳戶資料之用。通常須提交和自動交換財務帳戶資料的帳戶持有人屬於與香港簽訂主管當局協定參與自動交換財務帳戶的管轄區的稅務居民。但是，財務機構可能會收集其他稅務管轄區的居民資料。

香港永明金融有限公司作為香港的財務機構需要遵守修訂條例中的以下要求(以下統稱「自動交換財務帳戶資料的要求」)，以協助香港稅務局將若干財務帳戶資料用作自動交換用途：

- (i) 須識辨非豁免的財務帳戶(「非豁免帳戶」)；
- (ii) 須識辨非豁免帳戶持有人所屬於的稅務管轄區(如是個人或某些實體)；
- (iii) 如非豁免帳戶的持有實體是修訂條例中所訂明的「被動非財務機構」，識辨該實體的狀況及它「控權人」所屬於的稅務管轄區；
- (iv) 須收集非豁免帳戶及該帳戶持有人的若干其他資料(「所需資料」)；及
- (v) 須提供香港稅務局有關所需資料。

您的保單是非豁除帳戶所以需要遵守自動交換財務帳戶資料的要求。香港永明金融有限公司需要向您收集並向香港稅務局提交有關您的保單、您個人和您的控權人的所需資料。另外，如果您所提交的所需資料有任何變更，香港永明金融有限公司需要您於三十日內提交有關文件包括但不限於已更新的自我申報表格。

有關自動交換財務帳戶資料的要求，如您對您的責任有任何疑問，您應尋求獨立專業意見。

## 稅務影響

投資本保單對您的稅務影響會因應您的個人情況下適用的有關稅務法例而定。我們建議您就個人稅務問題尋求專業意見。

## 計劃認可

本計劃已獲證監會認可。證監會認可並非對該計劃作出推介或認許，亦不是對該計劃的商業利弊或表現作出保證，更不代表該計劃適合所有投資者，或認許該計劃適合任何個別投資者或任何類別投資者。

## 責任

本公司對銷售文件所載資料的準確性承擔全部責任，並在作出一切合理查詢後確認，盡其所知及所信，有關文件並無遺漏任何其他事實致令任何陳述有所誤導。證監會對銷售文件的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不作出任何申述，並明確表示概不會就銷售文件全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。

## 查詢及投訴

如您對**迎悅投資壽險計劃**有任何查詢或投訴，請致電客戶服務熱線 2103 8928 或傳真至 2103 8938 或電郵至 [hk\\_csd@sunlife.com](mailto:hk_csd@sunlife.com)。您亦可以將查詢及投訴以郵遞方式寄至香港九龍紅磡紅鸞道18號都大中心B座地下。

# 詞彙表

**贖回價** 指贖回投資相連基金的名義性質單位應參照並等於對應**相關基金**贖回價的價格。

**供款分配指示** 指您不時就如何將您的供款分配至保單所提供各項投資相連基金的書面指示。

**每月平均保單價值** 指緊接派發長期客戶獎賞之每個保單年度完結日過去60個保單月份的**保單價值**（於每保單月份開始時扣除每月經常性的平台費後）的總和，除以60。您可在您的季度報表查看或透過登入我們的客戶網上平台（網頁版或應用程式版）或致電我們的客戶服務熱線查詢**每月平均保單價值**。

**認購價** 指分配投資相連基金的名義性質單位應參照並等於對應**相關基金**認購價的價格。

**保單周年日** 指自**保單生效日**後的每一周年日。

**保單價值** 指您保單內投資相連基金不時的總值。各投資相連基金之總值相等於分配至您的保單的投資相連基金的名義性質單位數目總數乘以該投資相連基金的**贖回價**，並通過扣減投資相連基金之名義性質單位的方式扣除任何適用的每月經常性平台費。您可登入我們的網上平台（網頁版或應用程式版）或致電客戶服務熱線查詢最新**保單價值**。

**保單生效日** 指保單簽發並開始生效的日期。

**退保價值** 相等於您保單的**保單價值**扣除提早贖回費用（如適用）。

**相關基金** 指與投資相連基金簡介中所列且可供選擇的投資相連基金對應的**相關基金**。該等基金已由證監會根據《單位信託守則》許可。

**估值日**，就本保單下提供的各投資相連基金而言，指與投資相連基金對應的**相關基金**的交易日，即本公司用以釐定該投資相連基金名義性質單位的**認購價**及**贖回價**的日期。為免存疑，若該交易日不是**工作天**，則該交易日將會是緊隨其後的**工作天**。

**工作天** 指除週六、週日和公眾假期外，我們在香港正常開放營業的日子。

投資有風險，過往業績不代表將來表現。投資回報可升可跌。貨幣變動及市場狀況可能影響您的投資價值。建議您在作出任何投資決定之前，閱讀相關銷售文件及相關基金的相應章程，了解進一步詳情及風險因素。

所有客戶申請須由本公司審批及接納。

**香港永明金融有限公司**

(於百慕達註冊成立之有限責任公司)

**客戶服務中心**

香港九龍紅磡紅鸞道18號都大中心B座地下

**客戶服務熱線：**2103 8928

**傳真：**2103 8938

sunlife.com.hk

永明金融集團成員之一  
總公司設於加拿大多倫多

2025年10月編印

由香港永明金融有限公司刊發

